

# PUBLICACIONES SOBRE LITERATURA FRANCESA EN ESPAÑA, 1989

ALICIA YLLERA

UNED

## Obras colectivas

*Cuadernos de Filología Francesa*, Cáceres, 3, 1989.

*Estudios franceses*, Salamanca, 5, 1989.

*Estudios de lengua y literatura francesas*, Cádiz, 3, 1989.

*Georges Bernanos 1888-1989*, Mallorca, Ediciones del Estudi General de Mallorca, 1989.

*Homenaje al Profesor Luis Rubio*. T. I y II. *Estudios Románicos*, vol. 4 y 5 (1987-88-89), Murcia.

*Imágenes de Francia en las letras hispánicas*, ed. F. Lafarga, Barcelona, PPU, 1989.<sup>1</sup>

*Investigación franco-española*, 1, 1988 (1989), Córdoba.

*L'Ull critic* 1, 1989, *L'Adéu a Adrià. Homenatge a Marguerite Yourcenar*, Lérida.

---

<sup>1</sup> No se desglosan las diversas colaboraciones publicadas en esta obra.

*Marguerite Yourcenar, Biographie, Autobiographie*, ed. Elena Real (Actas II Congreso Internacional organizado por el Departamento de Filología Francesa de la Univ. de Valencia, 1986), Valencia, Servicio de Publicaciones de la Univ. de Valencia, 1988.

*Queste*, Universidades del País Vasco, Pau, Valencia, Zaragoza, 4, 1988 (1989).

*Retorno de Hermes: hermenéutica y ciencias humanas (El)*, ed. A. Verjat, Barcelona, Anthropos, 1989.

*Textos*, 1989 (1990), «Mito-ficción-lecturas», Zaragoza.

*Villiers de L'Isle-Adam: l'home, la realitat, la ficció*, ed. Marta Giné i Janer, Lérida, Virgili & Pages, Publicaciones del Estudi General de Lérida, 1989.

### **Edad Media**

**AGUIRIANO BARRÓN**, Begoña, «Le lyrisme de l'amour naissant dans *Erec et Enide* et *Le Chevalier au lion*», *Queste*, 4, 1988 (1989), pp. 7-19.

**ARAGÓN FERNÁNDEZ**, M.<sup>a</sup> Aurora, «La afectividad en el lenguaje épico: la expresión de la cólera», *Homenaje al Pr. Rubio*, I, pp. 85-93.

**ARAMBURU RIERA**, Francisca, «La Ville de Constantinople dans une chanson de geste française», *Actes du sixième Congrès des Etudes du Sud-Est européen*, 1989.

— *El Héroe y el cosmos*, Publ. de la Universidad de Murcia, 1989.

**CARMONA FERNÁNDEZ**, Fernando, «El horizonte temático de la obra literaria», *Homenaje al Pr. Rubio*, I, pp. 189-195.

CARMONA FERNÁNDEZ, Fernando, «Ideología y fantasía en la *roman* en verso del siglo XIII», *Literatura y fantasía en la Edad Media*, Publicaciones de la Univ. de Granada, 1989, pp. 41-61.

FLORES, Camilo, *O Cantar de Roldán*, texto y traducción gallega, Santiago, Xunta de Galicia, Servicio Central de Publicacións, Clásicos en gallego n.º 3, 1989.

FLORES ARROYUELO, Francisco J., «Pasado y presente en los *Romans d'Antiquité*», *Homenaje al Pr. Rubio*, I, pp. 373-387.

MARTÍNEZ PÉREZ, Antonia, «Análisis del único ejemplo conocido de fatras *imposibles* en un contexto *possible*: los fatras de Jean Regnier», *Homenaje al Pr. Rubio*, II, pp. 907-918.

— *El teatro de Adam de la Halle: «Le Jeu de la Feuillée» y le «Jeu de Robin et Marion»*, trad., intr. y notas. Univ. de Murcia, 1989.

MUÑOZ ZIELINSKI, M.ª Teresa, «Aproximaciones al tema de la naturaleza en la poesía de la Edad Media», *Homenaje al Pr. Rubio*, II, pp. 1057-1063.

RIQUER, Isabel DE, «Nuevas publicaciones sobre lirica trovadoresca», *Filología Románica*, 5, 1987-1988, pp. 303-315.

— «El juego de la decapitación», *Literatura y fantasía en la Edad Media*, J. Paredes (ed.), Granada, Universidad, 1989, pp. 117-139.

— «Noves publicaciones sobre lirica trobadoresca», *Llengua i Literatura* (Barcelona), 3, 1988-1989, pp. 427-444.

RIQUER, Martín DE e Isabel DE, *El Cuento del Grial de Chrétien de Troyes y sus continuaciones*, intr. y trad., Madrid, Siruela, 1989.

SANSONETTI, Paul-Georges, «El Hermes del Grial», *El Retorno de Hermes*, pp. 152-163.

YLLERA, Alicia, «Rutebeuf y la tradición del debate medieval», *Homenaje al Pr. Rubio*, II, pp. 1493-1503.

## Siglo XVI

CLEMENTSON, Carlos, «Tres elegías de Ronsard», *Homenaje al Pr. Rubio*, I, pp. 257-268.

DOMÍNGUEZ, Antonio, «Garcilaso, Ronsard y Herrera», *Investigación franco-española*, 1, 1988 (1989), pp. 111-125.

GONZÁLEZ ALCARAZ, José Antonio, «Le débat féministe à la Renaissance», *Homenaje al Pr. Rubio*, I, pp. 453-460.

MARTÍNEZ, Caridad, «Quelques travaux récents sur Ronsard en Espagne», *Ronsard en son quatrième centenaire*, Genève, Droz, 1988, I, pp. 187-189.

PICAZO, Dolores, «La modernité autobiographique des *Essais*», *Bulletin de la Société des amis de Montaigne*, 11-12, 1988, pp. 51-62.

## Siglo XVII

BOIXAREU, Mercedes, *Fonction de la narration et du dialogue dans «La Princesse de Clèves»*, Paris, Lettres Modernes, 1989.

DESCOTES, Maurice, «Sur trois odes de Racine», *Queste*, 4, 1988 (1989), pp. 21-31.

HERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, Francisco Javier, *El Avaro. El enfermo imaginario* de Molière, trad. et intr., Madrid, Cátedra, 1989.

RUIZ ALVAREZ Rafael, «Análisis del diálogo en *Le Prince Corsaire* de Paul Scarron», *Estudios humanísticos* (Universidad de León), 10, 1989.

## Siglo XVIII

AGUILÁ SOLANA, Irene, «Consideraciones sobre la relación música-teatro en *Tarare* de Beaumarchais», *Queste*, 4, 1988 (1989), pp. 145-159.

COTS, Montserrat, «Lesage traductor del *Quijote* de Avellaneda», *Actas del VI Simposio de la Sociedad Española de Literatura General y comparada* (Granada, 13-15 de marzo de 1986), ed. J. Paredes y A. Soria, Univ. de Granada, 1989, pp. 251-258.

DOMÍNGUEZ, Antonio, «Las *Lettres Persanes* y las *Cartas Marruecas*. La función de la perspectiva en la crítica social de dos novelas epistolares», *Imágenes de Francia en las Letras Hispánicas*, pp. 47-57.

GABAUDAN, Paulette, «Rousseau et Révolutions», *Estudios Franceses*, 5, 1989, pp. 41-58.

LAFARGA, Francisco, «Voltaire en Espagne, 1734-1835», *Studies on Voltaire and the Eighteenth Century*, 261, Oxford, The Voltaire Foundation, 1989.

LÓPEZ VALERO, Armando, «Sensaciones y sentimientos en *Les Rêveries du promeneur solitaire* de Jean-Jacques Rousseau», *Homenaje al Pr. Rubio*, II, pp. 771-783.

MARTÍNEZ DENGRA, Esperanza, «El vestuario del siglo XVIII según Marmontel», *Homenaje al Pr. Rubio*, II, pp. 889-897.

PÉREZ PÉREZ, M.<sup>a</sup> Concepción, «Construcción y mecánica del cuerpo libertino en Sade. Experiencia del deseo», *Philología Hispalensis* (Sevilla), 4 (1989), pp. 735-746.

SAURA, Alfonso, «Houdar de La Motte y el joven Voltaire», *Homenaje al Pr. Rubio*, II, pp. 1307-1321.

TOLIVAR ALAS, Ana Cristina, «Traducciones y adaptaciones españolas de Racine en el siglo XVIII», *Investigación franco-española*, 1, 1988 (1989), pp. 177-190.

**TORRE GIMÉNEZ**, Estrella de la, «Los libros clandestinos en Francia en el siglo XVIII», *De la Ilustración al Romanticismo*. III. Encuentros: ideas y movimientos clandestinos, Cádiz, 1988, pp. 287-294.

## Siglo XIX

**ALONSO GARCÍA**, Ana, «Apuntes sobre el prometeísmo maldoriano», *Textos*, 1989 (1990), pp. 3-18.

**ALONSO SEOANE**, M.<sup>a</sup> José, «Una desconocida traducción española de L. D'Ussieux *La Heroína francesa*, de Vicente Rodríguez de Arellano», *Investigación franco-española*, 1, 1988 (1989), pp. 9-30.

**ANOLL I VENDRELL**, Lidia, «Villiers entre la dietètica i l'ecologia: una historieta del segle XIX», *Villiers de l'Isle-Adam: l'home, la realitat, la ficció*, pp. 153-162.

**BASTIDA**, Vicente, «Consideraciones sobre el héroe en el siglo XIX francés», *Homenaje al Pr. Rubio*, I, pp. 137-142.

**BRAVO CASTILLO**, Juan, «Torture et espérance chez Poe et Villiers de l'Isle-Adam: l'horreur à la frontière du fantastique», *Villiers de l'Isle-Adam: l'home, la realitat, la ficció*, pp. 231-244.

**CANTERA ORTIZ DE URBINA**, Jesús, «La formación bíblica de Villiers de l'Isle-Adam. En los *Contes Cruels* y *Claire Lenoir*», *Villiers de l'Isle-Adam: l'home, la realitat, la ficció*, pp. 105-118.

**CASADO**, Loreto, «Imágenes de la alteridad en *Le Bonheur dans le crime* de Barbey d'Aurevilly», *Estudios de lengua y de literatura K10* (Cádiz), 2.

**COQUIO**, Catherine, «La fin d'un lyrisme», *Queste*, 4, 1988 (1989), pp. 33-47.

ELÓSEGUI, Teresa, «Comparación y metáfora: procedimientos de refuerzo en la expresión de la afectividad negativa en *Madame Bovary*», *Textos*, 1989 (1990), pp. 85-95.

FOUCART, Claude, «*La Révolte*: les “instants indéfinissables” de la vie d'une femme», *Villiers de l'Isle-Adam: l'home, la realitat, la ficció*, pp. 69-80.

GARGUILO, René, «Les trois couleurs du comte Villiers de l'Isle-Adam: le blanc, le noir et le rouge», *Villiers de l'Isle-Adam: l'home, la realitat, la ficció*, pp. 39-60.

GONZÁLEZ SALVADOR, Ana, «Fantastique et fiction (*L'Eve future* de Villiers de l'Isle-Adam I)», *Villiers de l'Isle-Adam: l'home, la realitat, la ficció*, pp. 199-209.

GINÉ JANER, Marta, «Théophile Gautier et Villiers de l'Isle-Adam», *Bulletin de la Société Théophile Gautier*, 11 (1989).

— «Villiers de l'Isle-Adam. Les imatges de l'orgull a l'obra poètica i teatral», *Villiers de l'Isle Adam: l'home, la realitat, la ficció* pp. 81-92.

GUICHARDET, Jeannine, «De *La Comédie Humaine* aux *Contes cruels*: Balzac “annonciateur” de Villiers?», *Villiers de l'Isle-Adam: l'home, la realitat, la ficció*, pp. 245-260.

GIOCHET-JUANNY, Sylvie, «Le mythe de l'actrice dans *L'Eve future*», *Villiers de l'Isle-Adam: l'home, la realitat, la ficció*, pp. 177-197.

HERNÁNDEZ, Francisco Javier, «Ecos de la fiesta “Paris-Murcia” en *A la Recherche du temps perdu I*», *Homenaje al Pr. Rubio*, I, pp. 563-568.

JOVÉ, Jordi, «Las Evas futuras: Fuera del tiempo y en la caja de

la inmortalidad», *Villiers de l'Isle-Adam: l'home, la realitat, la ficció*, pp. 165-176.

LAFARGA, Francisco, «La réception de l'oeuvre de V. Hugo en Catalogne», *Le Rayonnement international de V. Hugo. Actes du Symposium de l'Association Internationale de Littérature Comparée. XI<sup>e</sup> Congrès International (Paris, août 1985)*, Berna, Peter Lang Verlag, 1989, pp. 61-73.

LEAL DUART, Julio, «Marguerite Gautier: de la mythologie à la mythomanie», *Queste*, 4, 1988 (1989), pp. 161-175.

MARIÑO, Alicia, «La trascendencia en lo fantástico: Villiers de l'Isle-Adam», *Villiers de l'Isle-Adam: l'home, la realitat, la ficció*, pp. 211-228.

MATEO BALLORCA, Julián, «Maurice de Guérin o los rumores de la vida interior», *Barcarola (Albacete)*, 31/32, 1989, pp. 107-128.

ORTIZ, José, «Las Funciones del discurso y sus consecuencias en los *Trois Contes* de Flaubert», *Textos*, 1989 (1990), pp. 65-83.

PALACIOS BERNAL, Concepción, «El feminismo de Henri Beyle: Stendhal y Lamiel», *Homenaje al Pr. Rubio*, II, pp. 1087-1095.

PARRA I ALBÀ, Montserrat, «Lèxic i sintaxi a *L'Annonciateur* de Villiers», *Villiers de l'Isle-Adam: l'home, la realitat, la ficció*, pp. 145-151.

PLANTIER, René, «L'Espagne dans l'oeuvre de Villiers de l'Isle-Adam», *Villiers de l'Isle-Adam: l'home, la realitat, la ficció*, pp. 273-280.

PONT, Jaume, «Villiers per Ramón Gómez de la Serna», *Villiers de l'Isle-Adam: l'home, la realitat, la ficció*, pp. 293-304.

PRADO, Javier DEL, «Conscient fin de siècle chez Mallarmé», *Villiers de l'Isle Adam: l'home, la realitat, la ficció*, pp. 307-337.

PRADO, Javier DEL y MILLÁN, José Antonio, *Prosas de Mallarmé*, trad., notas y estudio preliminar, Madrid, Alfaguara, 1988.

PRZYBOS, Julia, «Impatience de la foule ou l'histoire selon Villiers», *Villiers de l'Isle-Adam: l'home, la realitat, la ficció*, pp. 129-134.

RAITT, Alan, «Villiers de l'Isle-Adam en 1989», *Villiers de l'Isle-Adam: l'home, la realitat, la ficció*, pp. 9-13.

RAITT, Alan, «Villiers de l'Isle-Adam histrion véridique de lui-même», *Villiers de l'Isle-Adam: l'home, la realitat, la ficció*, pp. 17-38.

RODRÍGUEZ NAVARRO, V., «Oeone y Goriot: de la maternidad perniciosa al cristo de la paternidad», *Estudios Franceses*, 5, 1989, pp. 103-117.

ROVIRA, Pere, «El Don Juan de Villiers», *Villiers de l'Isle-Adam: l'home, la realitat, la ficció*, pp. 63-67.

ROUX, Suzanne, «La citadine et le monde du travail chez Zola: cas particulier des vendeuses dans *Au bonheur des dames*», *Homenaje al Pr. Rubio*, II, pp. 1229-1236.

SANTA I BANYERE, M.\* Angels, «De Spirite de Gautier a Véra de Villiers de l'Isle-Adam», *Villiers de l'Isle-Adam: l'home, la realitat, la ficció*, pp. 261-269.

SOLÀ SOLÉ, Pere, «La enunciación en *L'Intersigne* de Villiers», *Villiers de l'Isle-Adam: l'home, la realitat, la ficció*, pp. 135-144.

SOLÉ I CASTELLS, Cristina, «La nit a Axël», *Villiers de l'Isle-Adam: l'home, la realitat, la ficció*, pp. 93-101.

TOVAR, Francisco, «La última Eva futura. Villiers de l'Isle-Adam en Rafael Cansinos-Asséns», *Villiers de l'Isle-Adam: l'home, la realitat, la ficció*, pp. 281-291.

USÓ BALLESTER, María Dolores, «Le mécanisme de la révélation dans *Le Convive des dernières fêtes* de Villiers de l'Isle-Adam», *Villiers de l'Isle-Adam: l'home, la realitat, la ficció*, pp. 119-128.

VALLEJO RODRÍGUEZ, Mercedes, «La ville dans la trilogie de Jacques Vingtras», *Les Amis de Jules Vallès*, 9, 1989, pp. 47-55.

— «Dos traducciones de *L'Enfant de Jules Vallès*», *Fidus Interpretes*, II, Univ. de León, 1989, pp. 258-266.

VERJAT MASSMANN, A., «En torno a Victor Hugo», *Romanticismo/Romanticismos*, ed. M. Siguan, Barcelona, P.P.U., 1988, pp. 177-203.

## Siglo XX

ANOLL, Lidia, «Le monde n'est pas fait pour les anges. A propos de *La Joie de G. Bernanos*», *Georges Bernanos, 1888-1988*, pp. 9-26.

BARGALLÓ CARRATÉ, Juan, *Don Juan. Hijo de nadie* de Henry de Montherlant, trad. et intr., Madrid, Cátedra, 1989.

BENOIT MORINIÈRE, Claude, «La logique de l'histoire dans *L'herbe* de Claude Simon», *Queste*, 4, 1988 (1989), pp. 99-106.

- «Crisis y transgresión en las novelas de Marguerite Yourcenar», *Barcarola* (Albacete), julio 1988, pp. 189-203.
- «La Nouvelle Eurydice ou la labyrinthe du moi», *Marguerite Yourcenar, Biographie, Autobiographie*, pp. 65-69.
- «*Le Pont des Sorts* de Joseph Peyré: une réflexion sur le temps et l'espace sous le signe de la guerre civile», *Literatura y Guerra Civil*, ed. A. Santa, Barcelona, PPU, 1988, pp. 179-187.
- «Marguerite Yourcenar: de la première personne à la troisième personne», *Bull. Soc. Int. d'Etudes Yourcenariennes*, 3, 1989, pp. 35-51.

BENOIT MORINIÈRE, Claude y André COURRIBET, «Représentation de deux pièces de Jean Tardieu en Espagne: *Le Guichet et la Serrure*», *Lire Tardieu*, 1988, pp. 27-33.

BERMÚDEZ MEDINA, Dolores, «Acotaciones a los movimientos de los personajes de la obra de Eugène Ionesco», *Guiniguada* (La Laguna), 4, pp. 27-41.

- *Ánalisis simbólico del teatro de Ionesco*, Cádiz, Publicaciones de la Univ. de Cádiz, 1989.

BERMÚDEZ MEDINA, Dolores, «Rostros de sombra: las máscaras en Jean Lorrain», *Cuadernos de filología francesa*, 3, 1989, pp. 7-23.

BUENO, Juan Manuel, «Un tratado de la condición humana», *L'Ull critic*, 1, 1989, pp. 15-26.

CAAMAÑO, M.ª Angeles, «Una reflexión bajo el signo de Hermes: los manifiestos del surrealismo», *El Retorno de Hermes*, pp. 226-243.

CABALLÉ, Anna, «Alexis o el aticismo de estilo», *L'Ull critic*, 1, 1989, pp. 10-14.

CAMARERO, Jesús, «Les hétérogrammes de Georges Perec, contrepoint formel du lyrisme», *Queste*, 4, 1988 (1989), pp. 49-65.

— «Un cas d'intertextualité inscriptive dans *La vie mode d'emploi* de Georges Perec», *Cuadernos de filología francesa*, 3, 1989, pp. 25-38.

CAMERO PÉREZ, Carmen, «Grande et petite nouvelle chez Bernanos», *Bernanos 1888-1988*, Estudi General Lul.lià, Palma de Mallorca, 1989, pp. 69-77.

CAMERO PÉREZ, Carmen y GOUJON, Jean-Paul, «Pierre Louÿs y Andalucía. Nuevas cartas inéditas», *Philología Hispalensis* (Sevilla), 4, 1989, pp. 767-778.

CARRIEDO, Lourdes, *La Modificación de Butor*, trad., ed., notas y estudio preliminar. Madrid, Cátedra, 1988.

— «La poética de Jules Supervielle, metáfora y metamorfosis», *Barcarola* (Albacete), 22/23, 1988, pp. 59-69.

CASADO, Loreto, «Ton majeur et mineur dans le lyrisme de Julien Gracq», *Queste*, 4, 1988 (1989), pp. 67-75.

— *Memorias de un amnéscico y otros escritos* de E. Satie, trad. e intr., Madrid, Eds. Fugaz, 1989.

DIEGO MARTÍNEZ, Rosa DE, «Description et peinture dans l'œuvre de Claude Simon», *Queste*, 4, 1988 (1989), pp. 107-120.

DOMÍNGUEZ, Antonio, «Horizontalidad y verticalidad en *Le Palace*», *Queste*, 4, 1988 (1989), pp. 121-132.

FERNÁNDEZ CARDÓ, José María, «Sobre la poética del misterio en la narrativa francesa contemporánea», *Cuadernos de filología francesa*, 3, 1989, pp. 39-55.

FLORES GARCÍA, A., «La création poétique chez Alain Fournier: le miracle de la fermière», *Estudios Franceses*, 5, 1989, pp. 29-40.

GAMONEDA LANZA, A., «Desierto, espejismo y texto. Una lectura de Cholodenko, Djaout, Le Clézio y Tournier», *Estudios Franceses*, 5, 1989, pp. 59-68.

GARCÍA GALLEGOS, Jesús, «La réception du surréalisme en Espagne (1924-1936). (La critique des revues littéraires en castillan et catalan)», *Queste*, 4, 1988 (1989), pp. 89-98.

GARCÍA GÓMEZ, Manuel, «Beckett: una degradación liberadora», *Homenaje a Belloch Zimmermann*, *Cuadernos de Filología* (Valencia), 1988.

GARCÍA LARRAÑAGA, M.ª Asunción, «Estudio sobre la diversidad de los mitos en la obra de Francis Jammes», *Textos*, 1989 (1990), pp. 19-44.

GARGUILLO, René, «Marguerite Yourcenar et l'Espagne», *L'Ull critic*, 1, 1989, pp. 57-69.

GASTÓN, Luis, «Biographie, autobiographie et roman chez M. Yourcenar», *Marguerite Yourcenar, Biographie, Autobiographie*, 1988.

— «Claude Simon - Marcel Proust: deux narrations, une mémoire. Discours romanesque, mémoire effective», *Actas del Congreso Internacional de Literatura Comparada*, Univ. de Granada, 1989, pp. 199-207.

GONZÁLEZ HERNÁNDEZ, A. T., «Tueur sans Gages. Un exemple de la dynamique de la descente dans le théâtre d'Eugène Ionesco», *Estudios Franceses*, 5, 1989, pp. 69-83.

GONZÁLEZ SALVADOR, Ana, «Anabase: analecture», *Anuario de estudios filológicos* (Univ. de Extremadura), 10, 1988.

GOULET, A., «Le jeu des tropismes Sarrautiens», *Estudios Franceses*, 5, 1989, pp. 85-96.

HERNÁNDEZ ÁLVAREZ, V., «Les mots de Sartre, psychanalyse et intertextualité», *Estudios Franceses*, 5, 1989, pp. 97-102.

HERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, Francisco Javier, «Por el camino de Swann o la redención por el arte», *Barcarola* (Albacete), 29, 1988, pp. 187-198.

IÑARREA LAS HERAS, I., «Les Nègres de Jean Genet: la Corte como espejo de un doble vacío», *C.I.F.*, XV, 1-2, 1989, pp. 117-124.

JIMÉNEZ PLAZA, Dolores, «... l'amour qui fait tant souffrir...», Dossier Marguerite Yourcenar, *Barcarola*, (Albacete) julio 1988, pp. 205-216.

— «De l'illusion autobiographique à l'autobiographie partielle: stratégies du silence», *Marguerite Yourcenar, Biographie, Autobiographie*, pp. 213-219.

LEAL DUART, Julio, «La Passion du Général Franco d'Armand Gatti o grandeza y miseria del teatro militante», *Literatura y guerra civil*, ed. A. Santa, Barcelona, PPU, 1988, pp. 43-52.

LEGUEN, Brigitte, «Muerte y suicidio en la obra de Drieu la Rochelle», *Epos*, 4, 1988, pp. 285-298.

LENOIR, Françoise, «Viernes, día de Venus, día de Mercurio», *El Retorno de Hermes*, pp. 205-225.

LÉPINETTE, Brigitte, «Les romans de San-Antonio ou un art (?) de la digression», *Queste*, 4, 1988 (1989), pp. 177-189.

LINARES LARA, Inmaculada, «Una escritura esquizoide: las no velas marroquíes de expresión francesa», *Homenaje a Belloch-Zimmermann*, *Cuadernos de Filología* (Valencia), 1988, pp. 233-240.

LINARES LARA, Inmaculada, «Mémoire et souvenir dans *Comme l'eau qui coule*», *Marguerite Yourcenar, Biographie, Autobiographie*, pp. 29-37.

LUENGO ALBURQUERQUE, Elisa, «Le cocon comme mythe personnel chez Jacques Sternberg», *Anuario de estudios filológicos* (Univ. de Extremadura), 10, 1988.

MARTÍN HERNÁNDEZ, Ramiro, «Lecture d'un poème d'Apollinaire: "Crépuscule"», *Anuario de estudios filológicos* (Univ. de Extremadura), 10, 1988.

MIÑANO MARTÍNEZ, Evelio, «Lorand Gaspar: regard et réseau», *Queste* 4, 1988 (1989), pp. 77-88.

- «Les Charités d'Alcippe o el universo entretelido», *Barcarola*, (Albacete), julio 1988, pp. 217-230.
- «Chant funèbre pour les cadets de l'Alcazar: un conflit par ses signes», *Literatura y guerra civil*, ed. A. Santa, Barcelona, PPU, 1988, pp. 189-199.
- «Feux: les labyrinthes de l'effacement», *Marguerite Yourcenar, Biographie, Autobiographie*, pp. 29-37.

MONLEÓN DOMÍNGUEZ, Ana, «Le miroir florentin», *Marguerite Yourcenar, Biographie, Autobiographie*, pp. 195-203.

MUÑOZ ROMERO, María, «Jules Supervielle, le rêveur attentif», *Philologia Hispalensis* (Sevilla), 4, 1989, pp. 759-766.

ORTIZ DOMINGO, José, «La fuerza hechicera del lenguaje en la narrativa de A. P. de Mandiargues», *Queste*, 4, 1988 (1989), pp. 191-208.

PAGÁN LÓPEZ, Antonia, «Aventura, sueño y magia en *Le grand Meaulnes*, de Alain Fournier», *Homenaje al Pr. Rubio*, II, pp. 1079-1086.

PORRAS MEDRANO, Adelaida, «Un ejemplo de percepción diacrónica del espacio: *La colline inspirée* de Maurice Barrès», *Philologia Hispalensis* (Sevilla), 4, 1989, pp. 747-757.

PRADO, Javier DEL, *Un amor de Swann*, estudio preliminar, Madrid, Cátedra, 1988, pp. 9-102.

— «Proust y la necesidad hermanética», *Barcarola*, (Albacete), 1988, 29, pp. 159-183.

PRIM, Antoni, «Imatges clàssiques a l'obra de Marguerite Yourcenar», *L'Ull critic*, 1, 1989, pp. 71-75.

REAL RAMOS, Elena, «Marguerite Yourcenar y la insularidad», *Barcarola* (Albacete), julio 1988, pp. 177-187.

— «Marguerite Yourcenar y las espirales del tiempo», *Barcarola*, 26-27, pp. 239-244.

— «Biographie, autobiographie et quête de soi», *Marguerite Yourcenar, Biographie, Autobiographie*, pp. 243-252.

— «Marguerite Yourcenar y el eterno retorno», *Homenaje a Beethoven Zimmermann*, *Cuadernos de Filología*, 1988, pp. 329-334.

— «Voyage et péripétie dans *L'Oeuvre au Noir*», *Voyage et Connaissance dans l'oeuvre de Marguerite Yourcenar*, Pisa, 1988, pp. 207-220.

— «La Quête dans Irénée», *Henri Bosco*, Paris, Corti, 1987, pp. 17-26.

— «Théâtre français et après-guerre espagnole: dix ans de théâtre français à Madrid (1939-1950)», *Mélanges au Prof. M. Descotes*, Pau, 1988, pp. 461-475.

— «Mer mythologique, mer mythique, mer mystique», *Marguerite Yourcenar, Revue de l'Univ. de Bruxelles*, 1989, pp. 81-86.

— «La vivacité du tissage: la poétique du réseau dans *Feuilles d'observation*», *Lorand Gaspar, Cahiers de l'Univ. de Pau*, 17, 1989, pp. 235-244.

— «La qualité végétale du désir», *Francis Jamme. Poète. Actes du Colloque du Cinquantenaire*, Pau, J & D Editions, 1989, pp. 23-32.

REAL RAMOS, Elena, «L'art de la distance», *Marguerite Yourcenar et l'art. L'art de Marguerite de Yourcenar*, Publ. de la Soc. Int. d'Etudes Yourcenariennes, Tours, 1990, pp. 275-282.

SAN MIGUEL, M., «Bilan thématique de l'oeuvre de Francis James», *Estudios Franceses*, 5, 1989, pp. 121-128.

SANTA I BANYERES, M.<sup>a</sup> Angels, «L'enfermement dans *Adrienne Mesurat*», *Actes du Colloque International Julien Green*, Lyon, 1989, pp. 112-120.

— «*Souvenirs Pieux* o el intento autobiográfico», *L'Ull critic*, 1, 1989, pp. 47-55.

— «*Souvenirs Pieux* o el intento autobiográfico», *L'Ull critic*, 1, 1989, pp. 47-55.

SERNA, Angela, «L'espace simonien. *Un jeu avec le mur du language*», *Queste*, 4, 1988 (1989), pp. 133-143.

SOLÀ I SOLÉ, Pere, «D'Adrià a Zénon», *L'Ull crític*, 1, 1989, pp. 37-46.

SOLÉ I CASTELLS, Cristina, «Archétypes du destin et de la fatalité dans *Moïra*, de Julien Green», *Actes du Colloque International Julien Green*, Lyon, Presses de l'Université de Lyon III, 1989.

SOLER PÉREZ, Ana, «La iniciación como potencial liberador en *La Goutte d'or* de Michel Tournier», *Queste*, 4, 1988 (1989), pp. 209-220.

— «La Dimension mythique comme recherche de l'Absolu», *Textos*, 1989 (1990), pp. 45-64.

TOMÉ DIEZ, Mario, «La actual narrativa francesa I» y «II», *Estudios humanísticos* (Universidad de León) 9 y 10, 1988 y 1989.

— «La traducción al español de la reciente narrativa francesa», *Fidus interpres*, Actas de las Primeras Jornadas Nacionales de Historia de la Traducción, II, Univ. de León, 1989, pp. 329-338.

TORRENS, Martine, «Marguerite Yourcenar et Wang-Fo, une vision sur l'art», *Estudios Franceses*, 5, 1989, pp. 129-142.

TOST, Manuel, *Claude Simon. Novelas «españolas» de la guerra y la revolución*, Barcelona, Península, 1989.

— Presentació de la novel·la de Claude Simon, *Les Geòrgiques*, Barcelona, Ed. 62 i La Caixa.

USÓ, María Dolors, «Théâtre et théâtralité dans *Mémoires d'Adrien*», *L'Ull critic*, 1, 1989, pp. 27-35.

VERJAT MASSMANN, A., «Del atajo (Sobre Proust)», *Barcarola* (Albacete), 29, 1988, pp. 199-201.

— Ch. Péguy, *El Pòtic del misteri de la segona virtut*, intr. y trad. catalana, Barcelona, Fac. de Teología de Cataluña, 1989.

VALDERRAMA PASCUAL DE POBIL, Amalia Cristina, «La recepción del teatro de Jean Anouilh en los escenarios madrileños entre 1948 y 1975», *Investigación franco-española*, I, 1988 (1989), pp. 191-217.

VALENZUELA JIMÉNEZ, Rafaela, «Sobre una versión de *Le Cinquième marin* realizada por Carlos Edmundo de Ory», *Investigación franco-española*, 1, 1988 (1989), pp. 219-242.

## **Varios siglos**

**PIQUER DESVAUX**, Alicia, «La figura del héroe», *El Retorno de Hermes*, pp. 118-131.

## **Historia de las ideas literarias**

**GUTIÉRREZ**, Fátima, «Epifanías del Imaginario: la leyenda», *La Leyenda, antropología, historia y literatura*, Madrid, Casa de Velázquez-Univ. Complutense, 1989.

**MARTÍN HERNÁNDEZ**, Ramiro, «Psychanalyse et littérature (Première Partie). Alfred Adler», *Cuadernos de filología francesa*, 3, 1989, pp. 81-110.

**PORRAS MEDRANO**, Adelaida, «En torno al concepto de utopía», *Discurso*, 3/4, 1989, pp. 159-167.

**SIRVENT RAMOS**, Angeles, *Roland Barthes. De las críticas de interpretación al análisis textual*, Universidad de Alicante, 1989.

**VERJAT**, Alain, «Gilbert Durand y la ciencia del hombre», *El Retorno de Hermes*, pp. 11-19.

**YLLERA**, Alicia, «Del clasicismo francés a la crítica contemporánea. Historia de las ideas literarias», *Epos* (Madrid), 5, 1989, pp. 345-369.

## **Literatura Occitana**

**BLANCO GARCÍA**, M.<sup>a</sup> Pilar, «La présence de l'eau dans l'oeuvre de F. Mistral, *Mirèio*», *La France latine*, 1988.

**CASTAÑO RUIZ**, Juana, «Variedad cromática en *Calendau de Freideri Mistral*», *Homenaje al Pr. Rubio*, I, pp. 219-236.

**HERNÁNDEZ SERNA**, Joaquín, «Virgilio en las escuelas medievales: su presencia en las Artes poéticas como "auctoritas" y su recepción por los trovadores I», *Homenaje al Pr. Rubio*, I, pp. 585-611.

**SÁNCHEZ TRIGO**, Elena, «Caracterización del amigo en las trobairitz», *Homenaje al Pr. Rubio*, II, pp. 1293-1306.

VERNHIÈRAS, B., *A literatura occitana contemporánea*. Pequena antoloxía con versión galega, coordinada por --. Santiago, Universidad de Santiago, 1989.

### **Literatura de expresión francesa Literatura francesa fuera de Francia**

DÍAZ NARBONA, Inmaculada, «Los cuentos de Birago Diop en la literatura africana escrita», *Guiniguada* (La Laguna) 4, 1988, pp. 19-26.

— *Los cuentos de Birago Diop entre la tradición africana y la escritura*, Cádiz, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Cádiz, 1989.

HALEN, Pierre, «*D'un étage poétique assez bas. Ou: La question des genres chez Marcel Thiry*», *Cuadernos de filología francesa*, 3, 1989, pp. 57-79.

LUENGO ALBURQUERQUE, Elisa, *La literatura fantástica en Bélgica durante el siglo XX: las recurrencias narrativas*, Cáceres, Universidad de Extremadura.

POPA-LISSEANU, Doina, «Problemas de recepción de un escritor de expresión francesa: el caso de Panait Istrati», *Epos*, 4, 1988, pp. 299-317.

PORRAS MEDRANO, Adelaida, «Una lectura de *La Nuit sacrée de Tahar Ben Jelloun*», *Didáctica*, 1, 1989, pp. 159-167.

— «Le roman ethnographique maghrébin: *Le Fils du pauvre de Mouloud Feraoun*», *Estudios de lengua y literatura francesa*, 3, 1989, pp. 213-223.

### **Literatura comparada**

BENOIT MORINIÈRE, Claude, «L'influence espagnole dans *Les Contencts d'Odette Turnèbe*», *Echanges culturels dans le Bassin*

*occidental de la Méditerranée (France, Italie, Espagne)*, Colloque organisé par l'Univ. de Toulouse-Le Mirail avec la coll. de l'Univ. de Ferrare, mai, 1989, Toulouse, Presses Univ. de Toulouse, 1989, pp. 239-248.

**COBOS CASTRO**, Esperanza, «Ductilidad y contingencias de la transtextualidad. Reflexiones en torno a *Al fin se paga todo* (Maria de Zayas), *L'Adultera innocent* (Scarron) y *Le Philtre* (Stendhal)», *Investigación franco-española*, 1, 1988 (1989), pp. 67-99.

**GALMÉS DE FUENTES**, Alvaro, «El *Libro de los engaños* y el fabliau francés de *Auberée*», *Homenaje al Pr. Rubio*, I, pp. 431-439.

**JIMÉNEZ PLAZA**, Dolores, «*Les Corriaux* de Jean de la Taille et la *Comedia* de Sepúlveda; deux pratiques théâtrales différentes sur un même thème», *Echanges culturels dans le bassin occidental de la Méditerranée...*, pp. 223-230.

**LÓPEZ JIMÉNEZ**, Luis, «La muerte de Carmen de S. de Madariaga y Carmen de P. Mérimée: fidelidad y recreación», *Filología Románica*, 5, 1987-1988.

— «Paz, Apocalipsis y Misterio de Toledo en cuatro autores franceses contemporáneos, Larco, Malraux, Tharand, Barres», *Toledo, ¿ciudad viva? ¿ciudad muerta?* Toledo, Colegio Universitario, 1988, pp. 501-512.

**REAL RAMOS**, Elena, «Milosz et Valle-Inclán. Echos et discordances», *Fins de Siècle: terme-évolution-révolution*, Actes du Congrès de la Société française de Littérature générale et comparée, Presses Univ. du Mirail, 1989, pp. 547-556.

— «L'intrigue et les personnages dans la *Comedia* et *Les Corriaux*», *Echanges culturels dans le bassin occidental de la Méditerranée...*, pp. 231-237.

**TORRES MONREAL**, Francisco, «El teatro de García Lorca en Francia (1938-1973)», *Homenaje al Pr. Rubio*, II, pp. 1347-1369.

**VIDAL GARCÍA**, Francisco, «Nietzsche, Malraux y la Muerte de Dios. La vivencia de una época de crisis», *Homenaje al Pr. Rubio*, II, pp. 1469-1485.